



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/47/167  
21 April 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пункт 69 первоначального перечня\*  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ  
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Португалии при  
Организации Объединенных Наций от 13 апреля  
1992 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить текст, на английском и французском языках, заявления Европейского сообщества и его государств-членов о Боснии и Герцеговине, опубликованное в Лиссабоне и Брюсселе 11 апреля 1992 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69 первоначального перечня.

Фернанду РЕЙНУ  
Посол Португалии  
Постоянный представитель при  
Организации Объединенных Наций

\* A/47/50.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление о Боснии и Герцеговине Европейского сообщества  
и его государств-членов от 11 апреля 1992 года

Сообщество и его государства-члены хотели бы выразить свою глубочайшую обеспокоенность по поводу положения в области безопасности в Боснии и Герцеговине и призвать все стороны к немедленному прекращению огня. Они вновь заявляют о настоятельной необходимости соблюдения всеми сторонами заявления о принципах, согласованного в Сараево 18 марта 1992 года, и призывают их добиться мирного решения в рамках переговоров о конституционном устройстве Боснии и Герцеговины, проводимых в контексте мирной конференции под эгидой Европейского сообщества.

Сообщество и его государства-члены вновь заявляют о том, что они решительно поддерживают принцип территориальной целостности Республики Босния и Герцеговина как безусловную основу любого конституционного порядка. Они хотели бы со всей недвусмысленностью указать, что Сообщество не потерпит нарушений этого принципа, которые, несомненно, повлияют в будущем на отношения Сообщества с виновными в этом.

Сообщество и его государства-члены настоятельно призывают все военные и полувозможные силы, действующие в Боснии и Герцеговине, воздерживаться от любых действий, которые представляют собой нарушение суверенитета Республики или подрывают нынешний мирный процесс. В этой связи они обращаются с особым призывом к сербскому и хорватскому правительствам в полной мере использовать их несомненное влияние для того, чтобы положить конец вмешательству в дела независимой республики и открыто и безоговорочно осудить применение силы в Боснии и Герцеговине.

-----